

Planctus Mariae

Dramma liturgico conservato nel manoscritto CI del Museo Archeologico
di Cividale (ff. LXXIV-LXXVII) - Sec. XIV

Trascrizione e revisione di
Don PIERO DAMILANO

“Hic incipit Planctus Marie et aliorum in die Parasceven ,”

$\square = \bullet$
- sillaba (o neuma) = \bullet
- piede ritmico, = unità di misura
Hic vertat se ad homines cum brachiis extensis hic ad mulieres

MARIA MAGDALENA  O fratres et so - ro - res, u - bi est spes me - a?

hic percutiat pectus

hic manus elevet

hic inclinatio capite sternat se ad pedes Christi

 U - bi conso - la - ti - o me - a? U - bi to - ta sa - lus? o ma - gi - ster mi

Hic percutiat manus

MARIA MAJOR  O do - lor! Proh do - lor! Er - go qua - re,

hic ostendat Christum apertis manibus

hic pectus percutiat suum

 fi - li cha - re, pen - des i - ta cum sis vi - ta manens an - te se - cu - la

Hic cum manibus extensis ostendat Christum

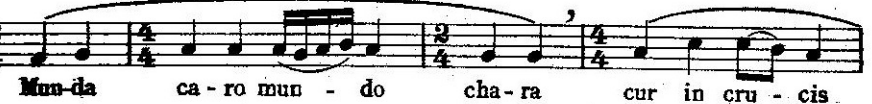
hic demonstrat

JOHANNES  Rex ce - le - stis pro sce - le - stis, a - li -

papalem proiciendo se

 - e - nas sol - vis pe - nas, a - gnus si - ne ma - cu - la

Ostendat crucem apertis manibus

MARIA JACOBI  Mun - da ca - ro mun - do cha - ra cur in cru - cis

hic sibi pectus percutiat

 a - res a - ra pro pec - ca - tis ho - sti - a?

Hic vertat se ad Mariam suas lacrimas ostendendo

JOHANNES (1) *hic se percutiat*

Fle - ant ma - ter-na vi - sce - ra, Ma -
 - ri - e vul - ne - ra, ma - ter-ne do - le - o, que
hic salutatur Mariam
 di - ci so - le - o fe - lix pu - er - pe - ra

MARIA MAJOR *hic amplectatur unam Mariam ad collum* *hic aliam*

Fle - te fi - de - les a - ni - me, fle - te so -
hic se percutiat
 - ro - res op - ti - me ut sint mul - ti - pli - ces do -
 - lo - ris in - di - ces planctus et la - cri - mae

AMBE MARIE *Hic ambe Marie erigant se cum manibus extensis ad Mariam et ad Christum*

Cur me - mo - re de - fi - cis ma - ter cru - ci -
 - fi - xi? Cur do - lo - re con - su - me - ris dul - cis so - ror
hic inclinatur cum saluto
 no - stra? Sic o - portet fi - e - ri ut pre - di - xit Psal - mi - sta

MARIA MAJOR *Hic se percutiat*

Tri - ste spec - ta - cu - lum Cru - cis et lan - ce - e
hic ostendat latus Christi
 clau - sum si - gna - cu - lum men - tis vir - gi - ne - e

(1) Il significato delle parole non si adatta alla persona di Giovanni.
 Deve essere un errore dell'amanuense. C. E. 6038 M.S.

JOHANNES 
 Pro - fun - de me vul - ne - rat hoc et quod di - xe - rat

Hic ostendat angelum


 quod prophe - ta - ve - rat il - le pre - nun - ci - us

hic se percussit


 hic il - le gla - di - us qui me tran - sver - be - rat

Hic amplectatur Johannem

MARIA MAJOR 
 Mi Jo - han - ne plan - ctum mo - ve plan - ge me - cum


 fi - li no - ve, fi - li no - vo fe - de - re ma - tris et ma -

hic se percussit


 - ter - te - re tem - pus est la - men - ti im - mo - le - mus.

hic laxet manus


 in - ti - mas la - cri - ma - rum vi - ctimas Christo - ri - en - ti

Hic vertat se ad Mariam cum manibus apertis

JOHANNES 
 O Ma - ri - a, ma - ter me - a,


 sem - per tu mi - chi e - ris cha - ra et te - sau - rum con - ser -

hic ostendat Christum


 - va - bo qui mo - do mi - chi est com - mis - sus

Hic se flectit genibus ante crucem

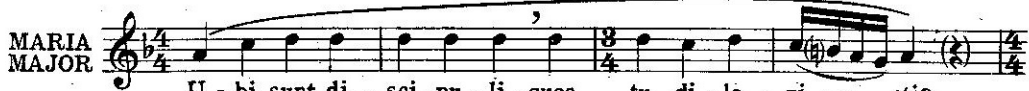
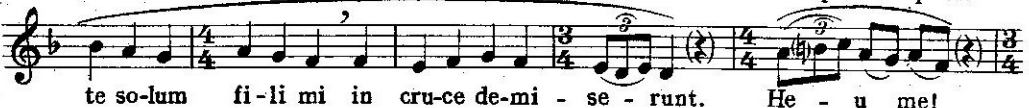
MARIA
MAGDALENA

O Pa-ter be - ni - gne, o ma - gi - ster.
hic seipsam ostendat *hic se percutiat*
in - cli - te, no - li me de - re - lin - que - re; pec - ca - tri - cem
re - spi - ce tu qui me sal - va - sti

Hic ostendat Mariam Magdalenam

MARIA
MAJOR

O Ma - ri - a Mag - da - le - na
hic ostendat Christum
fi - li me - i dul - cis di - sci - pu - la
hic complectetur Magdalenam ad collum
plan - ge me - cum so - ror me - a,
hic ostendat Magdalenam *hic ostendat Christum*
plan - ge me - cum cum do - lo - re mor - tem dul - cis
na - ti me - i et mor - tem ma - gi - stri
hic ostendat Christum *hic ostendat Magdalenam*
tu - i, mortem il - li - us qui te tan - tum a -
hic relaxet manus deorsum
- ma - vit, qui om - ni - a pec - ca - ta tu - a ti - bi re - la -
hic amplectendo Magdalenam ut primo fecit finiat versum
- xa - vit, dul - cis - si - ma Mag - da - le - na

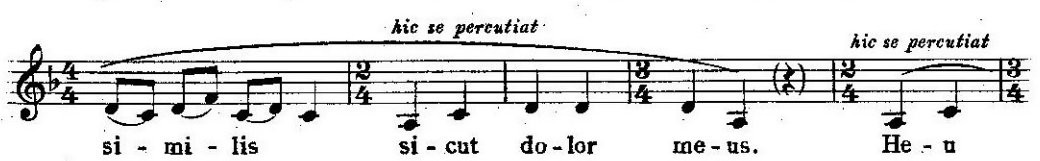
*Hic salutat Mariam cum manibus tantum*MARIA
MAGDALENA*hic tergat suas lacrimas**hic seipsam**ostendat**hic se percutiat ad pectus**hic manibus se percutiat**Hic se vertat ad homines manibus apertis**hic se vertat ad mulieres manibus apertis**hic ostendat Christum**hic se vertat ad populum**hic ostendat crucem**hic se percutiat pectus**Hic ostendendo circumcircha et cum manibus ad oculus suos postea dicat*MARIA
JACOBI*hic se percutiat*

Hic vertat ad populum manibus apertis

MARIA MAJOR  O vos om-nes qui tran - si - tis per vi - am

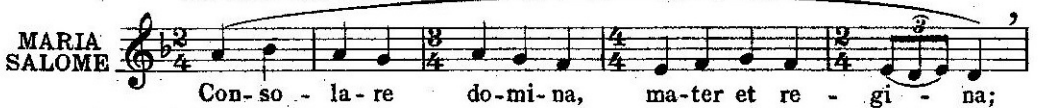
hic ad oculos suos ponat manus *hic ostendat Christum*
 si - mul me - cum fle - te et me - um dul - cem fi - li - um

hic se percutiat
 pa - ri - ter lu - ge - te et vi - de - te si est do - lor

hic se percutiat *hic se percutiat*
 si - mi - lis si - cut do - lor me - us. He - u

 me, He - u me, mi - se - ra Ma - ri - al

Hic versus Mariam dicat

MARIA SALOME  Con - so - la - re do - mi - na, ma - ter et re - gi - na;

hic ostendat Christum
 cur me - ro - re de - fi - cis, stel - la ma - tu - ti - na?
hic relaxet manus

 tu - us le - vat fi - li - us mun - dum a ru - i - na

hic ostendat Christum *hic ostendat seipsam*
 MARIA MAJOR Fi - li mi ca - ris - si - me, dul - cis a - mor

hic ostendat crucem
 me - us, cur te mo - do vi - de - o in cru - ce pen -

hic ostendat latrones
 - den - tem in - ter la - tro - nes po - si - tum,

hic coronam spineam *hic latus ostendat* 7

spi-nis co-ro-na-tum, la-tus tu-um fi-li mi
lan-ce-a per-fo-ra-tum? He-u me!
He-u me, mi-se-ra Ma-ri-al

Hic ostendat Christum

JOHANNES

Cur in a-ra cru-cis a-res ca-ro que pec-
ca-to ca-res ca-ro cul-pe ne-sci-a?

Hic se vertat ad populum et stet usque ad verbum(1) ferre stipendium et tunc se....

MARIA MAJOR

O men-tes per-fi-das et lin-guas
du-plices, o te-stes sub-do-los et fal-sos
iu-di-ces; se-nex cum iu-ni-o-ri-bus so-lent ma-
ri-o-ri-bus cri-mi-ni-bus damp-na-ti fer-re sup-
pli-ci-um sti-pen-di-um pec-ca-ti

(1) segue dal ms. Processionale 56 della Biblioteca Capit. di Padova

N.B.-I drammi liturgici terminavano solitamente con il canto corale del Te Deum o di una Sequenza. È sembrato opportuno concludere il "Planctus" con brani della Sequenza "Stabat Mater" il cui testo letterario è della stessa epoca, sebbene la melodia sia tardiva.

(1) A questo punto il ms. cividalese è mutilo. Ma nel ms. Processionale 56 della Bibl. Capit. di Padova si trova una "Sequentia" da cui furon tratte alcune strofe di questo "Planctus"; per cui è possibile ricostruire sino alla fine la strofa mutila.

CORO

Sta-bat Ma-ter do-lo-ro-sa iu-xta cru-cem
Cu-ius a-ni-mam ge-men-tem con-tri-sta-tam

la-cri-mo-sa dum pen-de-bat Fi-li-us
et do-len-tem per-tran-si-vit gla-di-us

O quam tri-stis et af-fli-cta fu-it
Quae me-re-bat et do-le-bat pi-a

il-la be-ne-di-cta Ma-ter U-ni-ge-ni-ti
Ma-ter dum vi-de-bat na-ti poe-nas in-cli-ti

E-ia Ma-ter fons a-mo-ris me sen-ti-re
Fac ut ar-de-at cor-me-um in a-man-do

vim do-lo-ris fac ut te-cum lu-ge-am
Chri-stum De-um ut si-bi com-pla-ce-am

Chri-ste cum sit hinc e-xi-re da per Ma-trem me ve-
Quan-do cor-pus mo-ri-e-tur fac ut a-ni-mae do-

-ni-re ad pal-mam vic-to-ri-ae
-ne-tur pa-ra-di-si glo-ri-a A-men

Note:

- 1) Il "si" bemolle è stato segnato in chiave per comodità. Dove nell'originale esso non compare, abbiamo segnato un bequadro nel corso della melodia.
- 2) Le sbarrette trasversali che, nell'originale, segnano la divisione dei periodi musicali, le abbiamo trascritte con un virgoletta nella parte alta del rigo.
- 3) In conformità all'originale, nessun segno agogico abbiamo introdotto: lasciando così alla sensibilità dell'esecutore la retta interpretazione del movimento a seconda del diverso carattere dei brani.
- 4) Le didascalie sceniche sono così segnate, in rosso, tra il rigo musicale nell'originale.